

BETRIEBSANLEITUNG

BENZIN-RASENMÄHER



DE

GB

NL

FR

ES

PT

IT

SI

HR

RS

PL

CZ

SK

HU

DK

SE

NO

FI

EE

LV

LT

RU

UA

BG

RO

GR

MK

TR

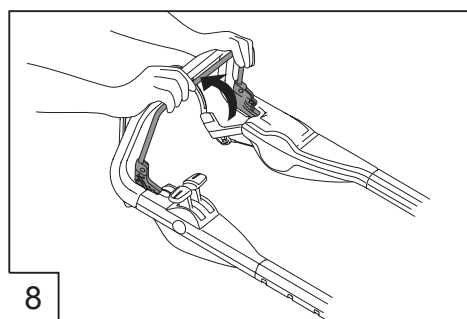
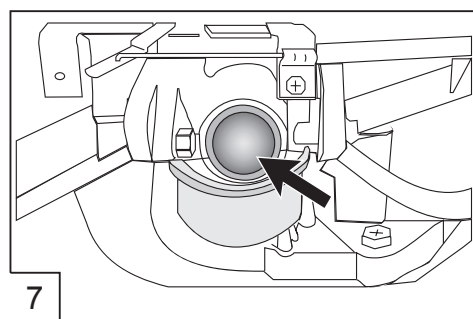
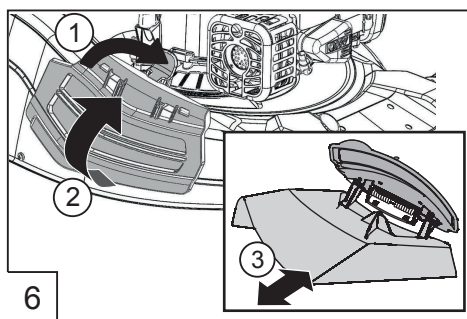
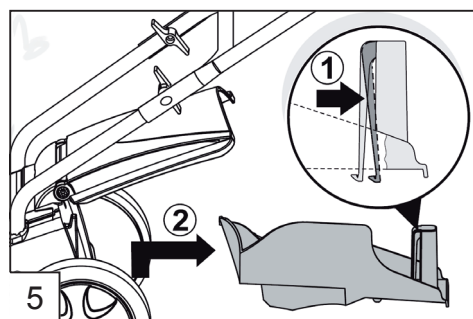
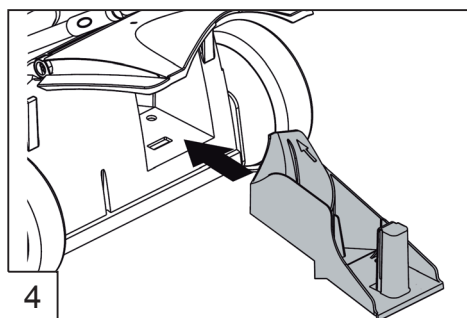
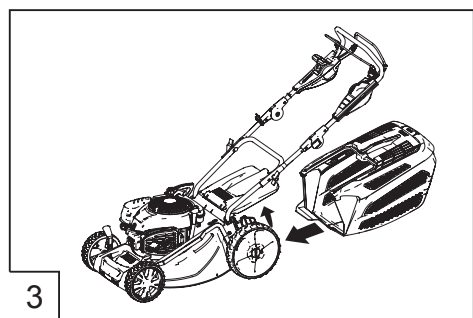
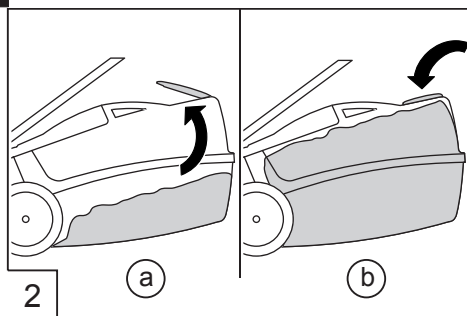
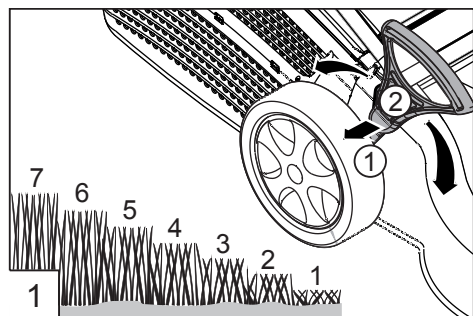


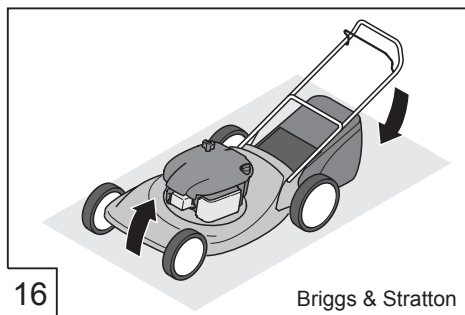
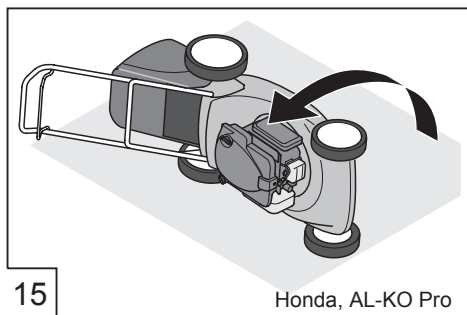
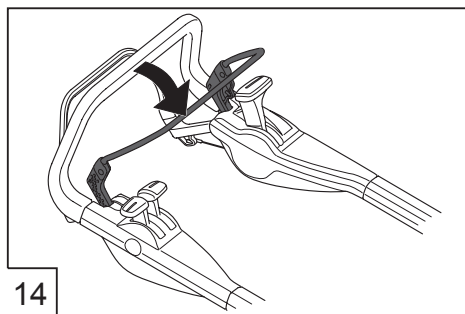
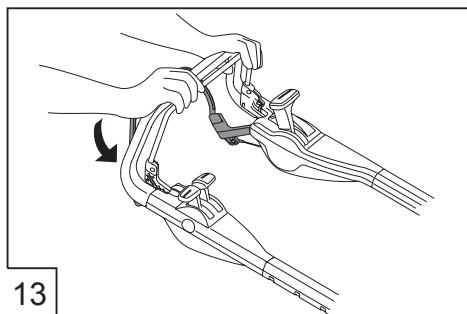
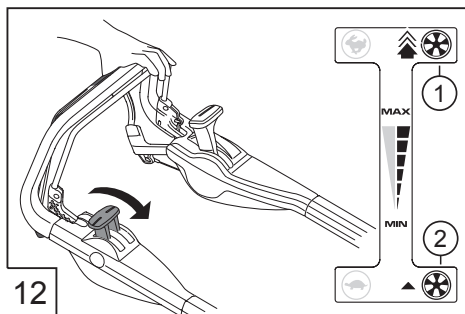
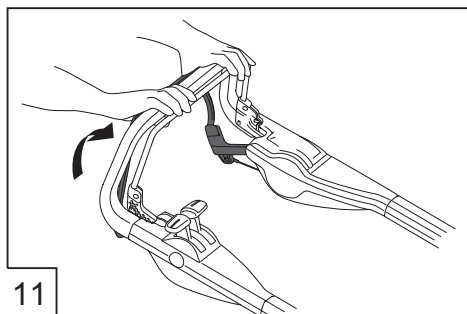
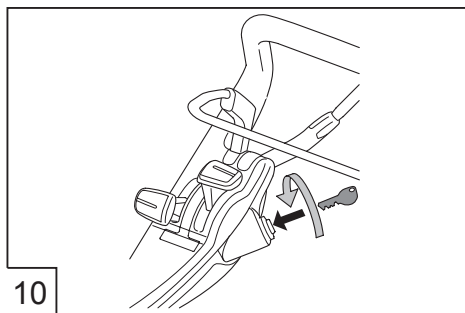
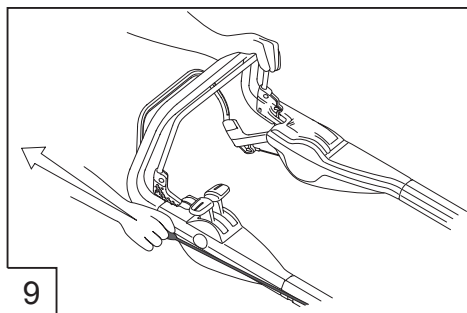
TR 066

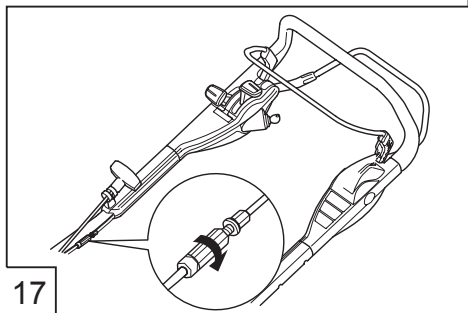




DE: Betriebsanleitung.....	7	DK: Brugsanvisning.....	147
GB: Operating Instructions	17	SE: Bruksanvisning	157
NL: Instructies voor gebruik	27	NO: Bruksanvisning	167
FR: Mode d'emploi	37	FI: Käyttöohjeet.....	177
ES: Instrucciones de uso.....	47	EE: Kasutusjuhend.....	187
PT: Instruções para o uso	57	LV: Instrukcijas.....	197
IT: Libretto di istruzioni.....	67	LT: Instrukcijų vadovas	207
SI: Navodilo za uporabo.....	77	RU: Руководство по эксплуатации.....	217
HR: Upute za uporabu	87	UA: Посібник з експлуатації	227
RS: Упутства за употребу.....	97	BG: Ръководство за експлоатация	237
PL: Instrukcja obsługi.....	107	RO: Instrucțiuni	247
CZ: Návod k použití	117	GR: Οδηγίες λειτουργίας	257
SK: Návod na použitie.....	127	MK: Упатство за работа	267
HU: Használat.....	137	TR: Kullanım kılavuzu	277







K této příručce

- Před uvedením přístroje do provozu si pozorně přečtete tento návod k obsluze. Je to předpokladem bezpečného a bezporuchového provozu přístroje. Před použitím se seznámte s ovládacími prvky a způsobem používání stroje.
- Dbejte bezpečnostních a výstražných upozornění uvedených v této dokumentaci a na přístroji.
- Uložte návod k obsluze pro další potřebu a předejte ho i následným uživatelům.

Vysvětlivky k symbolům



Pozor!

Přesné dodržování těchto výstražných upozornění zabraňuje škodám na zdraví osob a / nebo věcným škodám.



Speciální upozornění pro snadnější pochopení a manipulaci s přístrojem.



Symbol kamery odkazuje na obrázky.

Obsah

K této příručce	117
Popis výrobku	117
Bezpečnostní a ochranná zařízení	117
Bezpečnostní upozornění	119
Montáž	120
Tankování	120
Uvedení do provozu	121
Elektrický start (zvl. přísl.)	123
Péče a údržba	123
Uložení	124
Oprava	124
Likvidace	125
Prohlášení o shodě ES	125
Záruka	125
Poruchy a jejich odstraňování	126

Popis výrobku

V této dokumentaci jsou popsány různé modely benzinových sekaček. Některé z těchto modelů jsou vybaveny sběrným košem na trávu a/nebo jsou vhodné k mulčování.

Model vaší sekačky můžete identifikovat podle obrázků výrobku a popisu různých zvláštních příslušenství.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen k sekání travných ploch na soukromých pozemcích. Smí se používat pouze na suchých travných plochách.

Jakékoli jiné použití je nepřipustné.

Možné chybné použití

- Tato sekačka není určena pro použití na veřejných travných plochách, v parcích, na sportovních hřištích či v zemědělství nebo lesnictví
- Odmontovávat či přemostovat bezpečnostní zařízení je zakázáno
- Přístroj se nesmí používat za deště nebo na mokré travníku
- Přístroj nesmí být užíván průmyslově

Bezpečnostní a ochranná zařízení



Pozor - nebezpečí poranění!

Bezpečnostní a ochranná zařízení nesmí být zrušena!

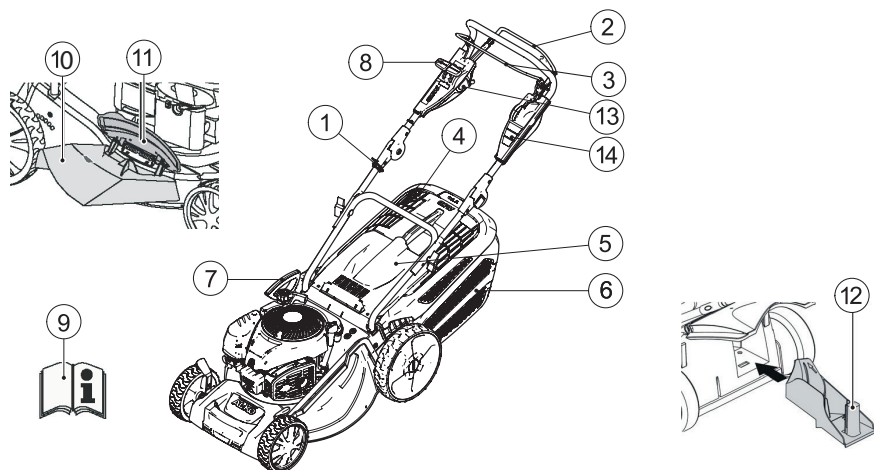
Bezpečnostní madlo

Přístroj je vybaven bezpečnostním madlem. V případě nebezpečí uvolněte stisk madla.

- Nůž se zastaví
- Motor se zastaví

Kryt těla sekačky

Kyt těla sekačky chrání přístroj před vymrštěnými kamínky



1	Lanko startéru	8	Spínač pohonu Vario*
2	Spínač pohonu kol*	9	Návod k obsluze
3	Bezpečnostní madlo	10	Kryt bočního vyhazování*
4	Ukazatel stavu paliva*	11	Víko*
5	Kryt těla sekačky*	12	Mulčovací kit*
6	Sběrný koš*	13	Elektrický startér Zapalování
7	Nastavení výšky stříhu*	14	Stručný průvodce

* dle provedení

Symboły na přístroji

	Pozor! Mimořádná opatrnost při manipulaci.		Než začnete s pracemi na noži, vytáhněte nástrčku zapalovacích svíček!
	Než uvedete přístroj do provozu, bezpodmínečně si přečtěte tento návod k použití!		Stručný průvodce Odbrzďte motorovou brzdou.
	V oblasti nebezpečí se nesmí zdržovat třetí osoby!		Stručný průvodce Aktivujte pohon kol.
	Rukama ani nohama se nepřibližujte k nožům sekačky!		Stručný průvodce Dálkové ovládání plynu start / stop.
	Dodržujte odstup od oblasti nebezpečí.		

Další symboly u přístrojů s elektrostartem

	Pozor! Nebezpečí poranění elektrickým proudem.
	Dodržujte bezpečnou vzdálenost přípojného vedení od nožů.
	Než začnete na přístroji provádět údržbu a v případě poškození kabelu přístroj zásadně odpojte od zdroje napájení.

Bezpečnostní upozornění

 **Pozor!**
Používejte přístroj pouze tehdy, je-li v bezvadném stavu!

 **Pozor - nebezpečí poranění!**
Bezpečnostní a ochranná zařízení nesmí být zrušena!

 **Pozor - nebezpečí požáru!**
Natankované přístroje neskladujte v budovách, ve kterých by mohlo dojít ke kontaktu benzinových výparů s otevřeným ohněm nebo jiskrami!
Dbejte na to, aby oblast kolem motoru, výfuku, bateriové skříňe a nádrže nepřišla do styku s posekanou trávou, benzinem či olejem.

- Třetí osoby se nesmí zdržovat v oblasti nebezpečí
- Uživatel, resp. provozovatel přístroje je zodpovědný za to, aby nedošlo k nehodám, poranění osob či hmotného majetku
- Děti nebo osoby, které neznají tento návod k použití, nesmí přístroj používat
- Dodržuje místní předpisy týkající se minimální věkové hranice osoby obsluhující přístroj
- Přístroj se nesmí používat pod vlivem alkoholu, drog nebo léků
- Noste vhodné oblečení:
 - dlouhé kalhoty
 - pevnou a neklouzavou obuv
 - ochranu sluchu
- Při pracích na svazích:
 - dbejte vždy na to, abyste měli dobrou stabilitu
 - sekejte vždy šikmo po svahu, zásadně ne nahoru a dolů
 - přístroj nepoužívejte na svazích se stoupáním větším než 20°
 - buďte zvláště opatrní při otáčení

- Pracujte vždy při dostatečném denním světle nebo umělém osvětlení
- Udržujte bezpečnou vzdálenost těla a oblečení odnože
- Dodržujte ustanovení pro dobu provozu platná v zemi použití
- Nenechávejte přístroj bez dozoru
- Sekejte vždy ostrým nožem
- Přístroj zásadně nepoužívejte v případě poškozených bezpečnostních zařízení / bezpečnostních mřížek
- Přístroj zásadně nepoužívejte bez namontovaných bezpečnostních zařízení (např.: kryt těla sekačky, sběrný koš)
- Před každým použitím přístroj zkontrolujte, zda není poškozený. Poškozené díly před dalším použitím vyměňte
- Vypněte motor, vyčkejte, až bude přístroj v klidovém stavu a vytáhněte nástrčku zapalovacích svíček
 - při opuštění přístroje
 - po výskytu závady
 - před uvolněním blokování
 - před odstraněním ucpání
 - po kontaktu s cizími tělesy
 - při poruchách a neobvyklých vibracích zařízení

 Než přístroj spustíte a začnete s ním pracovat, zkontrolujte, zda není poškozený a případně proveďte potřebné opravy.

- Nasadte nástrčku zapalovacích svíček a spusťte motor:
 - po odstranění příčiny poruchy (viz tabulka možných poruch) a kontrole přístroje
 - po čištění přístroje
- Důkladně si prohlédněte celý terén, který chcete sekat, a odstraňte z něj veškerá cizí tělesa
- Obzvláštní opatření dbejte při otáčení sekačky a v případě, kdy sekačkou jedete směrem k sobě
- Při sekání nepřejíždějte přes překážky (např. větve, kořeny stromů apod.)
- Posekanou trávu odstraňujte zásadně při zastaveném motoru
- Motor / nůž vypněte, pokud přístrojem přejíždíte jinou plochu, než tu, kterou sečete, resp. chcete sekat

- Pístroj nikdy nezdvíhejte ani nepřenášejte za běžícího motoru
- Při plnění benzínu nebo motorového oleje nejezte, ani nepijte
- Vyvarujte se vdechnutí benzinových výparů
- Se zařízením jezděte krokem
- Před použitím zkontrolujte správné upevnění matic, šroubů a čepů

Montáž

Dbejte přiloženého návodu k montáži.



Pozor!

Přístroj smí být uveden do provozu teprve poté, co byl kompletně smontován.

Tankování

Před uvedením přístroje do provozu jej musíte natankovat.



Varování - nebezpečí požáru!

Benzín a olej jsou vysoce vznětlivé látky!



Vždy dbejte pokynů v přiloženém návodu k obsluze od výrobce motoru.

Provozní prostředky

	Benzín:	Motorový olej:
Druh	normální benzin / bez olova	viz pokyny výrobce motoru
Plnicí množství	viz pokyny výrobce motoru	ca 0,6 l

Bezpečnost



Varování!

Nikdy nenechávejte běžet motor v uzavřeném prostoru. Nebezpečí otrávení!

- Benzin a olej uchovávejte pouze v nádobách k tomu určených
- Benzin a olej naplňujte (či vyprazdňujte) zásadně při studeném motoru a na otevřeném prostranství
- Nikdy nenaplňujte benzin nebo olej při běžícím motoru
- Nádrž nepřepĺňujte (benzín se rozpíná)
- Při tankování nekuřte
- Uzávěr nádrže nikdy neotvírejte při běžícím nebo žhavém motoru
- Poškozenou nádrž nebo uzávěr nádrže vyměňte
- Uzávěr nádrže vždy pevně uzavřete
- Pokud vytekl benzin:
 - Nestartujte motor
 - Nepokoušejte se o spuštění zapalování
 - Přístroj vyčistěte
- Pokud vytekl motorový olej:
 - Nestartujte motor
 - Vyteklý olej nasajte pomocí pojiva motorových olejů nebo hadru a zlikvidujte odborným způsobem
 - Přístroj vyčistěte



Použitý olej:

- nedávejte do domácího odpadu
- nevylévejte do kanalizace, odpadních vod nebo na zem

Doporučujeme odevzdat použitý olej v uzavřené nádobě v recyklačním centru nebo v zákaznickém středisku.

Plnění benzínu

1. Odšroubujte víko nádrže a odložte jej na čisté místo.
2. Benzin naplňte pomocí trychtýřku.
3. Plnicí otvor nádrže pevně uzavřete a očistěte.

Plnění motorového oleje

1. Odšroubujte plnicí víko motorového oleje a uzávěr odložte na čisté místo.
2. Olej naplňte pomocí trychtýřku.
3. Plnicí otvor pevně uzavřete a očistěte.

Uvedení do provozu



Pozor!

Přístroj nesmí být používán, pokud jsou nože a/ nebo upevňovací součástky uvolněny, poškozeny či opotřebené!

Před každým uvedením přístroje do provozu jej podrobte důkladné vizuální kontrole.



Symbol kamery na těchto stránkách odkazuje na obrázky, s. 4–7.

Nastavení výšky stříhu



Pozor - nebezpečí poranění!

Výšku stříhu nastavujte zásadně při vypnutém motoru a noži v klidovém stavu.



- Všechna kola nastavujte vždy na stejnou výšku stříhu.
- Nastavení výšky stříhu závisí na konkrétním modelu přístroje.

Nastavení náprav nebo centrální nastavení (📷 1)

1. K odblokování zatlačte páčku ke straně a držte ji v této poloze.
2. Páčku posuňte doleva nebo doprava do požadované výšky.
3. Páčku aretujte.
4. Dbejte na to, aby aretovací poloha byla u všech kol stejná.

Sekání se sběrným košem



Pozor - nebezpečí poranění!

Sběrný koš snímejte a nasunujte zásadně při vypnutém motoru a noži v klidovém stavu.

1. Nadzdvihněte kryt těla sekačky a zavěste sběrný koš do úchytek (📷 3).



Pozor!

Jen správně zavěšený a nepoškozený sběrný koš nabízí dostatečnou ochranu před odletujícími předměty!

Ukazatel stavu paliva

Proud vzduchu tlačí při sekání sběrný koš nahoru (📷 2a).

Je-li sběrný koš plný, přiléhá ukazatel stavu paliva ke koši (📷 2b). V tom případě je nutné sběrný koš vyprázdnit.

Vyprazdňování sběrného koše

1. Nadzdvihněte kryt těla sekačky.
2. Vyvěste koš z úchytek a pohybem směrem dozadu jej sejměte (📷 3).
3. Koš vyprázdněte.
4. Nadzdvihněte kryt těla sekačky a sběrný koš opět zavěste do úchytek (📷 3).

Sekání bez sběrného koše



Pozor!

Bez sběrného koše sečte pouze za předpokladu, že torzní pružina krytu těla sekačky je v bezvadném stavu.

Silou pružiny přiléhá kryt k tělu sekačky. Posekaná tráva je tak dole vyhazována směrem dozadu.

Mulčování pomocí mulčovacího kitu (zvl. přísl.)

Při mulčování se nasekaná tráva neshromažďuje, nýbrž zůstává ležet na posekané ploše. Mulčování tak chrání půdu před vysycháním a dodává jí živiny.

Nejllepších výsledků dosáhnete, budete-li trávu sekat pravidelně o ca 2 cm. Jen mladá tráva s měkkým listovým plativem totiž tleje rychle.

- Výška trávy před mulčováním: maximálně 8 cm
- Výška trávy po mulčování: minimálně 4 cm



Při mulčování zásadně přizpůsobujte rychlost pojezdu sekačky - se sekačkou nejezděte příliš rychle!

Vložení mulčovacího kitu

Pozor - nebezpečí poranění!

Mulčovací kit vkládejte a vyjímejte zásadně při vypnutém motoru a noži v klidovém stavu.

1. Sejměte sběrný koš ( 3).
2. Nadzdvihněte kryt těla sekačky a vložte mulčovací kit do vyhazovací šachty ( 4). Záklopka musí zapadnout.

 Pokud záklopka nezapadne, může dojít k poškození mulčovacího kitu a nože.

Vyjmutí mulčovacího kitu

1. Nadzdvihněte kryt těla sekačky.
2. Uvolněte záklopku kitu ( 5/1).
3. Kit vyjměte ( 5/2).

Sekání s bočním výhozem (možnost)

Pozor – nebezpečí zranění!

Boční výhoz odstraňujte nebo připojujte pouze tehdy, když je motor a žací nůž zcela zastaven.

Nasazení bočního výhozu

1. Odstraňte sběrný koš a nasadte mulčovací sadu.
2. Stlačte odblokovací páčku krytu bočního výhozu ( 6/1).
3. Odklopte a přidržte kryt bočního výhozu ( 6/2).
4. Nasadte kanál bočního výhozu ( 6/3).
5. Kryt pomalu zavřete.
Kryt zajistí kanál bočního výhozu před vypadnutím.

Odstranění bočního výhozu

1. Odklopte a přidržte kryt bočního výhozu ( 6/2).
2. Odstraňte boční výhoz a uzavřete víko ( 6/3).

Spuštění motoru

Pozor - nebezpečí otravy!

Nikdy nenechávejte běžet motor v uzavřeném prostoru.

Pozor - nebezpečí poranění!

Při spuštění motoru přístroj nikdy neklopte.



- Motor spouštějte zásadně s namontovaným nožem (nůž plní funkci setrvačné hmoty)
- Při spuštění motoru zahřátého na provozní teplotu NIKDY nepoužívejte sytič nebo primer
- Neměňte nastavení regulátoru na motoru

- Přístroj nikdy nespouštějte, pokud není vyhazovací kanál kryt jedním z těchto dílů:
 - sběrný koš
 - kryt těla sekačky
 - mulčovací kit
- Spínač spouštěče aktivujte velmi opatrně a v souladu s pokyny výrobce
- Dbejte na bezpečnou vzdálenost nohou od nože sekačky
- Přístroj spouštějte na nízké trávě

Ruční start

bez dálkového ovládání plynu, s primerem (7)

1. Primer stiskněte 3x v intervalu ca 2 sekundy 7primer 5x.
2. Bezpečnostní madlo přitáhněte k hornímu madlu a držte jej ( 8) – bezpečnostní madlo nearetuje.
3. Zatáhněte zprudka za startovací lanko a potom jej pomalu nechte narolovat zpět ( 9).



Motor pracuje s pevným nastavením plynu. Regulace otáček není možná.

bez dálkového ovládání plynu, bez primeru/sytiče

1. Bezpečnostní držadlo přitáhněte k hornímu madlu a držte jej ( 8) – bezpečnostní madlo nearetuje.
2. Zatáhněte zprudka za startovací lanko a potom jej pomalu nechte narolovat zpět ( 9).



Motor pracuje s pevným nastavením plynu. Regulace otáček není možná.

Elektrický start (zvl. přísl.)

Elektrický start bez primeru/sytiče

1. Bezpečnostní madlo přitáhněte k hornímu madlu a držte jej (🔑 8) – bezpečnostní madlo nearetuje.
2. Klíček v zapalování otočte úplně doprava (🔑 10).
3. Jakmile motor běží, uvolněte stisk klíčku (skočí zpět do polohy „0“).

Vypnutí motoru

1. Uvolněte stisk bezpečnostního madla (🔑 14).
- Motor se vypne.



Pozor - nebezpečí pořežení!

Motor může dobíhat. Po vypnutí se přesvědčete, že motor už neběží.

Pohon kol (zvl. přísl.)



Pozor!

Převodovku aktivujte jen při zapnutém motoru.

Aktivace pohonu kol

1. Madlo pro aktivaci pohonu přitáhněte k hornímu madlu a držte jej (🔑 11) – madlo pro aktivaci pohonu nearetuje.
- Pohon kol se aktivuje.

Deaktivace pohonu kol

1. Uvolněte stisk madla pro aktivaci pohonu (🔑 13).
- Pohon kol se deaktivuje. **Pohon Vario (Speed Control) (zvl. přísl.)**

Prostřednictvím pohonu Vario lze stupňovitě regulovat rychlost jezdce sekačky.



Pozor!

Páčku aktivujte jen při zapnutém motoru. Aktivace páčky při vypnutém motoru může vést k poškození mechanismu pohonu.

- K dosažení vyšší rychlosti vytáhněte páčku (🔑 12) směrem (🔑 12/2)
- K dosažení nižší rychlosti vytáhněte páčku (🔑 12) směrem (🔑 12/1)



Rychlost jezdce sekačky vždy zásadně přizpůsobujte aktuálnímu stavu půdy a travní plochy.

Péče a údržba



Pozor - nebezpečí poranění!

- Než začnete na přístroji provádět práce údržby, vždy vypněte motor a vytáhněte nástrčku zapalovacích svíček.
- Motor může dobíhat. Po vypnutí se přesvědčete, že motor už opravdu neběží.
- Při údržbě a ošetření nože noste vždy pracovní rukavice!

- Sběrné zařízení na trávu pravidelně kontrolujte, zda je funkční a není opotřebované
- Po každém použití přístroj vyčistěte
- Přístroj neostříkujte vodou
Voda, která pronikne do přístroje, by mohla způsobit závady (zapalování, karburátor)
- Pravidelně kontrolujte nože, zda nejsou poškozené
- Vadné tlumiče vždy vyměňte

Naklápění sekacího zařízení

Dle výrobce motoru je třeba, aby:

- karburátor / vzduchový filtr ukazoval směrem nahoru (🔑 15)
- zapalovací svíčky ukazovaly směrem nahoru (🔑 16)



Držte se pokyny v návodu k obsluze od výrobce motoru!

Broušení / výměna nožů

- Výměnu poškozených nožů a broušení tupých nožů nechávejte zásadně provádět v zákaznickém nebo autorizovaném servisu
- Nabroušené nože je třeba kalibrovat



Pozor!

Nezkalibrované nože vedou k velkým vibracím a tím poškození sekacího zařízení.

Nabíjení startovací baterie (zvl. přísl.)

- Řiďte se pokyny výrobce motoru.



Pozor!

Používejte pouze dodanou originální nabíječku.

- Startovací baterie skladujte zásadně v suchých a dobře větráných místnostech.
- Během nabíjení neuvádějte sekačku do provozu.

- Odborná kontrola přístroje je nezbytná vždy, pokud:
 - jste jím najeli na překážku
 - motor najednou vypíná
 - je závada na převodovce
 - je vadný klínový řemen
 - je nůž ohnutý
 - je ohnutá hřídel motoru

Péče o motor

Výměna motorového oleje

1. K zachycení oleje si připravte vhodnou nádobu.
2. Olej nechte kompletně vytéct plnicím otvorem nebo ho odsajte.



Použitý olej zlikvidujte v souladu s platnými předpisy pro likvidaci odpadu!

Doporučujeme odevzdat použitý olej v uzavřené nádobě v recyklačním centru nebo v zákaznickém středisku.

Použitý olej

- nedávejte do domácího odpadu
- nelejte do kanalizace nebo odpadního vedení
- nelejte do půdy

Výměna vzduchového filtru

- Řiďte se pokyny výrobce motoru.

Výměna zapalovacích svíček

- Řiďte se pokyny výrobce motoru.

Pohon kol (zvl. přísl.)

Nastavení bowdenového lanka

Pokud není možné pohon kol při běžícím motoru zapnout či vypnout, je nutné nastavit příslušné bowdenové lanko.



Pozor!

Nastavení bowdenového lanka provádějte zásadně při vypnutém motoru.

1. Nastavovací část na lanku otočte ve směru šipky (📷 17).
2. Pro kontrolu nastavení lanka spusťte motor a aktivujte pohon kol.
3. Pokud pohon kol stále ještě nefunguje, je nutné nechat sekačku prohlédnout v zákaznickém nebo autorizovaném servisu.

Olejšování pastorku pohonu

- Pastorek pohonu na hřídeli převodovky občas postříkejte olejem ve spreji



Převodovka pohonu kol je bezúdržbová.

Uložení



Pozor - nebezpečí exploze!

Přístroj zásadně neskladujte v blízkosti otevřeného plamene či zdroje žáru.

- Nechte vychladnout motor
- Přístroj skladujte v suchu a na místě nepřístupném pro děti a nepovolané osoby
- Startovací baterii při skladování nevystavujte mrazu
- Vyprázdněte nádrž na benzin
- Řiďte se pokyny výrobce motoru
- Vytáhněte nástrčku zapalovacích svíček

Oprava

Opravy smí provádět pouze technici zákaznického servisu, resp. autorizovaný servis.

Likvidace



**Vysloužilé přístroje, baterie nebo akumulátory
nepatří do komunálního odpadu!**

Obal, přístroj a příslušenství jsou vyrobeny z recyklovatelného materiálu a likvidují se odpovídajícím způsobem.

Prohlášení o shodě ES

■ viz návod k montáži

Záruka

Případné materiálové nebo výrobní vady na přístroji odstraníme během zákonné lhůty na odstranění nedostatků podle našeho uvážení buď opravou nebo náhradou. Lhůta na odstranění nedostatků se řídí právními předpisy země, kde byl přístroj zakoupen.

Naše záruka platí jen v případě:

- Řádné manipulace s přístrojem
- Dodržení návodu k obsluze
- Používání originálních náhradních dílů

Záruka zaniká v případě:

- Pokusu o opravu přístroje
- Technických změn na přístroji
- Nevhodném používání (např. komerční nebo komunální využití)

Ze záruky je vyřazeno:

- Poškození laku, které odpovídá normálnímu opotřebení
- Rychle se opotřebovující součásti, které jsou na kartě náhradních dílů označeny rámečkem XXX XXX (X)
- Spalovací motory – na ně se vztahuje zvláštní záruka daného výrobce motoru

V záručním případě se obraťte s tímto prohlášením o záruce a dokladem o nákupu na Vašeho prodejce nebo na nejbližší autorizovaný zákaznický servis. Příslibem záruky zůstávají zákonné nároky kupujícího vůči prodejci nedotčeny.

Poruchy a jejich odstraňování



Pozor!

Nůž a hřídel motoru nesmí být regulovány.

Porucha	Řešení
Motor nechce naskočit	▪ Dolijte benzín ▪ Páčku plynu uveďte do polohy „Start“ ▪ Aktivujte sytič ▪ Přitlačte rukojeť přístroje k hornímu madlu ▪ Zkontrolujte zapalovací svíčky, popř. je vyměňte ▪ Vyčistěte vzduchový filtr ▪ Uvolněte chod nože ▪ Dobijte startovací baterii ▪ Spusťte sekačku na posekané ploše
Výkon motoru polevuje	▪ Zkorigujte nastavení výšky stříhu ▪ Nabruste / vyměňte nůž ▪ Vyčistěte vyhazovací kanál/tělo sekačky ▪ Vyčistěte vzduchový filtr ▪ Snižte pracovní rychlost
Střih je nečistý	▪ Nabruste / vyměňte nůž ▪ Zkorigujte nastavení výšky stříhu
Sběrný koš se plní nedostatečně	▪ Zkorigujte nastavení výšky stříhu ▪ Nechte vyschnout trávnik ▪ Nabruste / vyměňte nůž ▪ Vyčistěte mřížku sběrného koše ▪ Vyčistěte vyhazovací kanál/tělo sekačky
Pohon kol nefunguje	▪ Zkorigujte nastavení bowdenového lanka ▪ Klínový řemen je vadný ▪ Vyhledejte zákaznický servis ▪ Odstraňte nečistoty z pohonu kol, ozubeného řemene a převodovky ▪ Volně otočné díly (pastorek pohonu na hřídeli převodovky) postříkejte olejem ve spreji
Kola se při aktivované převodovce neotáčejí	▪ Dotáhněte šrouby kol ▪ Náboj kola je vadný ▪ Klínový řemen je vadný ▪ Vyhledejte zákaznický servis
Přístroj neobvykle silně vibruje	▪ Zkontrolujte nože



U poruch, které nejsou uvedeny v této tabulce, nebo které nemůžete odstranit sami, se obraťte prosím na náš zákaznický servis.

O tomto návode

- Pred uvedením do prevádzky si prečítajte tento návod na použitie. Je to predpoklad pre bezpečnú prácu a bezporuchovú prevádzku. Pred používaním sa oboznámte s ovládacími prvkami a spôsobom použitia prístroja.
- Dodržiavajte bezpečnostné a výstražné pokyny v tejto dokumentácii a k zariadeniu.
- Návod na použitie si odložte pre neskoršie použitie a odovzdajte ho aj ďalšiemu používateľovi.

Vysvetlenie značiek



Pozor!

Presným dodržiavaním týchto výstražných pokynov môžete zabrániť ublíženiu na zdraví a/alebo vecným škodám.



Špeciálne pokyny pre lepšiu zrozumiteľnosť a manipuláciu.



Symbol kamery poukazuje na obrázky.

Obsah

O tomto návode	127
Popis výrobku	127
Bezpečnostné a ochranné zariadenia	127
Bezpečnostné pokyny	129
Montáž	130
Tankovanie	130
Uvedenie do prevádzky	131
Elektrický štart (alternatíva)	133
Údržba a ošetrovanie	133
Záruka	135
Skladovanie	135
Opravy	135
Likvidácia	135
ES vyhlásenie o zhode	135
Pomoc pri poruchách	136

Popis výrobku

V tejto dokumentácii sú popísané rozličné modely benzínových kosačiek na trávnu. Niektoré modely sú vybavené boxom na zachytávanie trávy a/alebo sú navyše vhodné na mulčovanie.

Identifikujte váš model na základe obrázkov výrobku a popisu rozličných možností.

Použitie v súlade s určením

Tento výrobok je určený na kosenie trávnatých plôch v súkromnej oblasti a smie sa používať iba na vysušenej tráve.

Používanie na iné účely, ako sú uvedené, sa považuje za používanie v rozpore s určením.

Možné chybné používanie

- Táto kosačka na trávnu nie je určená na používanie vo verejných priestoroch, parkoch, na športoviskách, ako ani v poľnohospodárstve a lesníctve.
- Bezpečnostné zariadenia sa nesmú demontovať ani premosťovať.
- Výrobok sa nesmie používať v daždi alebo na mokrej tráve.
- Výrobok sa nesmie prevádzkovať pri komerčnom použití.

Bezpečnostné a ochranné zariadenia



Pozor - Nebezpečenstvo poranenia!

Bezpečnostné a ochranné zariadenia sa nesmú vypínať!

Bezpečnostný strmeň

Výrobok je vybavený bezpečnostným strmeňom. V momente nebezpečenstva bezpečnostný strmeň pustíte.

Kosačky bez nožovej spojky:

- Rezací nôž sa zastaví
- Motor sa zastaví

Kosačky s nožovou spojkou:

- Rezací nôž sa zastaví
- Motor beží ďalej

Odrážová klapka

Odrážová klapka chráni pred vymrštenými dielmi.